

Solicitud de Productos Persona Jurídica

Product opening form



Seleccione el Banco Bank Banco de Occidente Panamá <input type="checkbox"/> Occidental Bank Barbados <input type="checkbox"/>	Fecha de Diligenciamiento Filling date Día/Day Mes/Month Año/Year
---	--

Datos Personales / Personal data

Razón o Denominación Social/Legal name of the company	Tipo de Identificación/ID NIT <input type="checkbox"/> CER <input type="checkbox"/> OTRO <input type="checkbox"/> ¿Cuál?/Which:	Número Identificación Tributaria/TIN
---	---	--------------------------------------

Producto / Product

Moneda/Currency: USD <input type="checkbox"/> EUR <input type="checkbox"/>	Occidental Bank Barbados : Cuenta Corriente/Current account <input type="checkbox"/> Cuenta Compensación <input type="checkbox"/>	Depósito a Plazo Fijo / Time deposit <input type="checkbox"/> Crédito/Loan <input type="checkbox"/>	Otro/Other <input type="checkbox"/>	Detalle/Detail : _____
Banco de Occidente Panamá: Cuenta Corriente/Current account <input type="checkbox"/> Cuenta Compensación <input type="checkbox"/>	Depósito a Plazo Fijo / Time deposit <input type="checkbox"/> Crédito/Loan <input type="checkbox"/>	Cuenta de ahorros/ Saving account <input type="checkbox"/>	Otro/Other <input type="checkbox"/>	Detalle/Detail : _____

Perfil de la Cuenta / Account profile

Propósito de la Cuenta / Account purpose:

Detalle de Depósitos / Deposit details: Detalle de Retiros / Withdrawal Details:

Tipo de Transacción Transaction type	Movimientos Mensuales Esperados / Expected monthly movements:		Transacciones Enviadas - Retiros/ Withdrawals	
	No. de Transacciones/ Number of transactions	Monto Total / Total amount	No. de Transacciones/ Number of transactions	Monto Total / Total amount
Transferencias / Transfer				
Cheques / Check				
Saldo Promedio Estimado / Estimated average balance				

Describir actividades en la cuenta que puedan generar transacciones irregulares (ordenante, beneficiario, número, monto, moneda) / Describe the activities that can generate an irregular transaction volume (payer, payee, number, amount, currency):

Monto recibido en: Cheques Transferencia Otro/Other ¿Cuál?/Which: _____

Procedencia y Concepto del Depósito Inicial / Initial deposit's origin and purpose:

Correo electrónico para recibir mensaje SWIFT automático*:
Email to receive automatic SWIFT message and Security Card

Incluye*: Comunicados, Estados de Cuenta, Depósitos a Plazo Fijo, Correspondencia General / Includes: Communique, Account statements, fixed deposits and general

Detalle Depósito a Plazo Fijo / Time deposit detail

Valor / Value:	Moneda/ Currency: USD <input type="checkbox"/> EUR <input type="checkbox"/> Otro, ¿cual?/ Other, which?	Plazo/Term:
Instrucciones para el Pago de Intereses/ Interest Payment Instruction:		
Instrucciones para el Pago de Capital al Vencimiento / Capital at maturity payment instructions:		
Procedencia y Concepto del Depósito Inicial / Initial deposit's origin and purpose:		
* Renovación Automática: Vencido el plazo original y a falta de instrucciones por escrito por parte del CLIENTE con por lo menos 2 días hábiles de anticipación a la fecha de vencimiento, el TD se entenderá renovado por un término igual al original y devengará intereses a la tasa que en ese entonces pague el BANCO sobre TD de similar monto, plazo y frecuencia de pago de intereses./If the term of the TD is expired and there is none written intructions by the costumer with at least 2 business days prior to the expiration date, the TD shall be deemed renewed for an equal term as the original, bear interest at the rate that at that time the BANK pays over TDs with similar rate and frequency of payment.		

Detalle otro producto / Other product detail

¿Cuál?/Which:

Valor / Value:	Moneda/ Currency: USD <input type="checkbox"/> EUR <input type="checkbox"/> Otro, ¿cual?/ Other, ¿which?	Plazo/Term:
Condiciones/Conditions:		

Declaraciones del Cliente / Client statements

Yo(nosotros) certifico(amos) a Occidental Bank Barbados Ltd.o Banco de Occidente Panamá según corresponda, en adelante BANCO que / I (we) certify to Occidental Bank Barbados Ltd., hereinafter BANK that:

- He(mos) revisado la información que contiene este formulario y que, a mi(nuestro) mejor saber y entender, toda la información y todos los documentos entregados al BANCO son verdaderos y correctos en todos sus aspectos. / I (we) have reviewed the information within this form and to my (our) knowledge and belief, all information and documents delivered to the BANK are truthful and correct in every aspect.
- Yo(nosotros) informará(mos) al BANCO inmediatamente de cualquier cambio en esa información. / I (we) will immediately inform the BANK of any change to the information delivered above.
- Yo(nosotros) entiendo(amos) que los términos y condiciones del contrato de productos bancarios, están sujetos a cambios. / I (we) understand that the terms and conditions of the Banking Products Contract are subject to change.
- Yo(nosotros) expreso(amos) mi(nuestro) acuerdo irrevocable de que este formulario de apertura de productos y el contrato de productos bancarios se regirán por las leyes de Barbados en donde yo(nosotros) estoy(amos) estableciendo una o más cuentas. / I (we) express my (our) irrevocable agreement, with this form for product's opening and the banking product's contract, being governed by the laws of Barbados where I (we) am (are) establishing one or more accounts.
- Declaro(amos) que el desarrollo de mi(nuestra) actividad está enmarcada dentro del ámbito de la ley, igualmente que los fondos depositados o a depositar provendrán de actividades legales, motivo por el cual me(nos) responsabilizo(amos) por su legitimidad y procedencia en forma responsable. / I (we) declare that the development of my (our) activity is framed within the scope of the law, also the funds deposited or that will be deposited come from legal activities, which is why I (we) take responsibility for their legitimacy and source.

La traducción al inglés es para su mayor entendimiento e información, ante cualquier discrepancia, prevalecerá el significado de los términos en español. The english translation is for your better understanding and information, in case of any misunderstanding the Spanish version will prevail.

En constancia de haber leído, entendido y aceptado lo anterior, firmo el documento / In evidence of having read, understood and accepted the above, I (we) sign this document.

Firma del Representante Legal Signature of legal representative Nombre/Name: Identificación/ID:	Firma del Representante Legal Signature of the legal representative Nombre/Name: Identificación/ID:
--	--

Solicitud de Productos Persona Jurídica
Product opening form



Uso Exclusivo del Banco/ *Bank use only:*

Valor Deposito Inicial / <i>Initial deposit value:</i>			Moneda/ <i>Currency:</i>			
			USD <input type="checkbox"/>	EUR <input type="checkbox"/>	Otro, ¿cual?/ <i>Other, ¿which?</i>	
Cuenta Corriente o de compensación/ <i>Current or compensation account</i>	Depósito a Plazo Fijo/ <i>Time deposit</i>	Cuenta de Ahorros/ <i>Savings account</i>	Fecha Recibido de Fondos/ <i>Initial deposit date</i>	Fecha Apertura de la Cuenta/ <i>Account opening date</i>	Tasa Interés/ <i>Interest rate</i>	Plazo/ <i>Term:</i>
Comercial: Condiciones Financieras del producto/ <i>Financial terms of the product:</i>						
<hr/> FIRMA DEL COMERCIAL <i>COMMERCIAL SIGNATURE</i>						